

KONUSU SADECE TONYUKUK VE TONYUKUK YAZITI OLAN KİTAPLAR

(20.06.2017)

(8'i Tonyukuk, 10'u Tonyukuk Yazıtı Hakkında toplam 18 kitap)

İçindekiler

Sayısal Dağılımlar	4
Seçme Tonyukuk Kitapları.....	5
Dijital Kopyası Webde Mevcut Kitaplar	6
Tonyukuk Hakkındaki Kitaplar (8 kitap).....	6
Yazıt Hakkındaki Kitaplar (10 kitap)	8
Yayın Yılına Göre Kitaplar.....	9
Yazarlara Göre Tonyukuk Kitapları	12
Yayınlandıkları Ülkelere Göre Tonyukuk Kitapları.....	14
Çeviriler	17
Kitapların kapakları.....	19

1897:Tonyukuk anıtının keşfi

1899:Tonyukuk hakkında ilk kitap (St.Petersburg)

1994: Tonyukuk hakkında ilk Türkçe kitap (Ankara)

Tonyukuk Anıtı'nın 1897 yılında keşfinin ardından 1899 yılında ilk yayın Rusya'da gerçekleştirilmiştir. Rus Arkeolojisi modernleşmeci Petro'nun eseridir ve Tonyukuk hakkındaki ilk yayın Petro'nun inşa ettiği St. Petersburg kentinde yayınlanmıştır. Modernleşmeci yeni Türk devleti ise Tonyukuk hakkındaki ilk yayını nerdeyse bir asır sonra yayınlamıştır.

Türk bilim adamları tarafından doğrudan doğruya bölgede, anıtlar üzerindeki kazı çalışmaları da 1995 yılında başlamıştır. Hüzünlendirici olan husus, Tonyukuk Yazıtının öznesi olan Türkler'in, Türkiye'deki kadim medeniyetlerin yeraltı kültür varlıkları ile ilgili kazılara öncülük edecek arkeologları yetiştirirken, Türk kelimesinin ilk kez anıldığı Tonyukuk Yazıtına kayıtsız kalışıdır, eşzamanlı olarak Türkiye'deki yerüstü mimari eserlerimiz de kimsesizliğe terk edilmiştir.

Tonyukuk hakkındaki ilk kitaplar Alman (1899), Çin (1943) ve Fransız (1960) dillerinde yayınlanmıştır. Türkçe'deki ilk kitap ise 1899'dan ancak 95 yıl sonra 1994 yılında yayınlanabilmiştir.

Türkçedeki 8 kitabın 4'ü son 4 yılda (2013–2016) yayınlanmıştır. Bu kitapların 2'si romandır.

Bu dokümanımızda yer alan 6 kitabın listelendiği "Seçme Tonyukuk Kitapları"nın 4'ü Yabancı Dildedir. Bunların 1'i Türkçeye çevrilmiş, 3'ü çevrilmemiş durumdadır.

Tonyukuk hakkında 9 ülkede ve 8 dilde yayın faaliyetinde bulunulmuştur.

Yurtdışında en son yayın 2006 yılında Moğolistan'da gerçekleştirilmiştir. Son 10 yıldır yurtdışında yayın yapılmamıştır. Türkiye'de en son yayın 2016 yılında gerçekleştirilmiştir.

Tonyukuk konusunda konferans, sempozyum, seminer vb. etkinlik yapılmamıştır dolayısıyla bu konuda yayın da bulunmamaktadır.

Sayısal Dağılımlar

DİLLER

Türkçe	8
Moğolca	1
Korece	1
Kazakça	1
Fransızca	2
Çince	2
Arapça	1
Almanca	2
Toplam	18

BÖLGELER

Doğu-Batı (Türkiye)	8
Doğu	6
Batı	4
Toplam	18

EDEBİYAT

Roman Hikaye (Türkçe)	3
-----------------------	---

KONU

Yazıtı	10
Tonyukuk	8
Toplam	18

YURTIÇI - YURTDIŞI

Yurtiçi	8
Yurtdışı	10

Toplam

18

YAYINLANDIKLARI ÜLKELER

Türkiye	8
Çin	2
Fransa	2
G.Kore	1
Kazakistan	1
Moğolistan	1
Macaristan	1
Rusya	1
Suriye	1
Toplam	18

ÇEVİRİ

Korece'ye (Türkçeden)	1
Çince'ye (Fransızcadan)	1
Türkçeye (Fransızcadan)	1
Toplam	3

Türkçeye çevrilmeyen	8
----------------------	---

TÜRKÇE

Yazıt	3
Roman-Hikaye	3
Çeviri	1
Tonyukuk	1

Seçme Tonyukuk Kitapları

1899

DieAltürkischenInschriften der Mongolei, von W. Radloff. 2. Folge. W. Radloff.
DieInchriftdesTonjukuk. Fr. Hirth, NachwortezurInchriftdesTonjukuk. W. Barthold.
DiealtürkischenInchriftenunddiearabischenQuellen / Edition : St. Petersburg, Akademie der
Wissensch. , 1899. In-4°, XXIV-122-140-29 p.[[catalogue](#)] / Tam metin:
<http://menadoc.bibliothek.uni-halle.de/ssg/content/titleinfo/780496>

1960

Giraud, R. (1960): **L'empireDesTurcsCélestesLesRègnesDellerich Qapghan Et Bilgä680-734. Contribution A l'histoireDesTurcsD'asieCentrale**. Illustré De 4 Cartes En HorsTexte. Paris: Adrien-Maisonneuve, 1960. [worldcat]. (1999 yılında Türkçeye çevrilip yayınlanmıştır: Giraud, Rene: **Göktürk İmparatorluğu : İleriş, Kpgan ve Bilge'nin hükümdarlıkları** / çev, İsmail Mangaltepe. İstanbul: Ötüken Neşriyat, 1999. 308 p. : maps. ; 20 cm.)

1961

Giraud, Rene: **L'Inscription de BainTsokto**. 1961. Paris: Librairie d'Amérique et d'Orient. (Tanıtması. No.694, 745) . [RBN] [
https://www.worldcat.org/search?q=bain+tsokto&fq=&dblist=638&start=1&qt=previous_page]

1994

Tekin, Talat (1994): **Tonyukuk yazıtı**. Ankara: Simurg, 1994. 74 s. ; 24 cm. <http://kutucugum.com/>

1996

Rybatzki, Volker: **DieTonuquq – Inschrift**. Szeged: University of Szeged, 1997. 130 s.; 24 cm.Studia – Uralo – Altaica; 40. http://acta.bibl.u-szeged.hu/38756/1/altaica_040.pdf

2016

Tonyukuk 2015: Dokuz Eylül Üniversitesi Adına Moğolistan'da Yapılan Arkeolojik Çalışmalar. Editör: A. Semih Güneri. Katkıda Bulunanlar: A. Semih Güneri, E. Barış Berkant, Ayça Avcı, Mustafa Boz, Ahmet Z. Bayburt, Alişer Yalnız, Recep E. Çoban, Fethi A. Yüksel. İzmir: Dokuz Eylül Üniversitesi Kafkasya & Orta Asya Arkeoloji Araştırmaları Merkezi, KAM. 2016.
http://www.academia.edu/27310413/Tonyukuk_2015_Dokuz_Eyl%C3%BCI_%C3%9Cniversitesi_Ad%C4%B1na_Mo%C4%9Folistanda_Yap%C4%B1lan_Arkeolojik_Kaz%C4%B1lar

Dijital Kopyası Webde Mevcut Kitaplar

1899

DieAltürkischenInschriften der Mongolei, von W. Radloff. 2. Folge. W. Radloff.
DieInchriftdesTonjukuk. Fr. Hirth, NachwortezurInchriftdesTonjukuk. W. Barthold.
DiealtürkischenInchriftenunddiearabischenQuellen / Edition : St. Petersburg, Akademie der
Wissensch. , 1899. In-4°, XXIV-122-140-29 p. / [catalogue] / Tam metin:
<http://menadoc.bibliothek.uni-halle.de/ssg/content/titleinfo/780496>

1994

Tekin, Talat (1994): **Tunyukuk yazıtı**. Ankara: Simurg, 1994. 74 s. ; 24 cm.<http://kutucuqum.com/>

1996

Rybatzki, Volker: **DieTonuq - Inschrift**. Szeged: University of Szeged, 1997. 130 s.; 24 cm.Studia –
Uralo – Altaica; 40. http://acta.bibl.u-szeged.hu/38756/1/altaica_040.pdf

2016

Tonyukuk 2015: Dokuz Eylül Üniversitesi Adına Moğolistan'da Yapılan Arkeolojik Çalışmalar. Editör: A. Semih Güneri. Katkıda Bulunanlar: A. Semih Güneri, E. Barış Berkant, Ayça Avcı, Mustafa Boz, Ahmet Z. Bayburt, Alişer Yalnız, Recep E. Çoban, Fethi A. Yüksel. İzmir: Dokuz Eylül Üniversitesi Kafkasya & Orta Asya Arkeoloji Araştırmaları Merkezi, KAM. 2016.
http://www.academia.edu/27310413/Tonyukuk_2015_Dokuz_Eyl%C3%BCI_%C3%9Cniversitesi_Ad%C4%B1na_Mo%C4%9Folista_n_Ap%C4%B1lan_Arkeolojik_Kaz%C4%B1lar

Tonyukuk Hakkındaki Kitaplar (8 kitap)

1960

Giraud, R. (1960): **L'empireDesTurcsCélestesLesRègnesDellerich Qapghan Et Bilgâ680-734. Contribution À l'histoireDesTurcsD'asieCentrale**. Illustré De 4 Cartes En HorsTexte. Paris: Adrien-Maisonneuve, 1960. [worldcat]. (1999 yılında Türkçeye çevrilip yayınlanmıştır: Giraud, Rene: **Göktürk İmparatorluğu : İleriş, Kapgan ve Bilge'nin hükümdarlıkları** / çev, İsmail Mangaltepe. İstanbul: Ötüken Neşriyat, 1999. 308 p. : maps. ; 20 cm.). (Çevirisi: Giraud, R. (1960): **L'empireDesTurcsCélestesLesRègnesDellerich Qapghan Et Bilgâ680-734. Contribution À l'histoireDesTurcsD'asieCentrale**. Illustré De 4 Cartes En HorsTexte. Paris: Adrien-Maisonneuve, 1960). [worldcat].

1984

Giraud, René / 勒内·吉罗著, 耿升译 (1984). (东突厥汗国碑铭考释—骨咄禄、默啜和毗伽可汗执政年间(680—734)) / *Dong-tu-jue Han-guo Bei-ming Kao-shi; Gu-duo-lu, Mo-chuai yu Pi-jia Ke-han Zhi-zheng Nian-jian (680-734)* / *Gök Türk İmparatorluğu; İleriş, Kapgan ve Bilge'nin Hükümdarlıkları (680-734)*, Fransızcadan Çinceye çeviren: Geng Sheng, VI+321 页, 乌鲁木齐: 新疆社会科学院历史研究所.

Başka bir kaynakta künye:

[东突厥汗国碑铭考释：骨咄录、默啜和毗伽可汗执政年间 \(680-734\) / Dong Tujue han guo bei ming kao shi : Guduolu, Mochuo he Pijiakhan zhi zheng nian jian \(680-734\)](#)

by René Giraud; Sheng Geng

 Print book

Language: Chinese

Publisher: 新疆社会科学院历史研究所, [Wulumuqi] : Xinjiang she hui ke xue yuan li shi yan jiu suo, 1984.

Database: WorldCat

https://www.worldcat.org/title/dong-tujue-han-guo-bei-ming-kao-shi-guduolu-mochuo-he-pijiakhan-zhi-zheng-nian-jian-680-734/oclc/165068350&referer=brief_results

1995

Tunalı, Yağmur: **Bilge Tonyukuk-1 Gün Bugündür (Çizgi roman)**.1995. (27x19 EBADINDA , 48 + 48 Sahife,Tamamı Renkli ,Resimli Çizgi Roman.Toplam İki Cilttir.)

Tunalı, Yağmur: **Bilge Tonyukuk-2 Hazır Olun Yiğitler (Çizgi roman)**. 1995. (27x19 EBADINDA , 48 + 48 Sahife,Tamamı Renkli ,Resimli Çizgi Roman.Toplam İki Cilttir.)

1999

Giraud, Rene: **Göktürk İmparatorluğu : İleriş, Kapgan ve Bilge'nin hükümdarlıkları / çev. İsmail Mangaltepe. İstanbul: Ötüken Neşriyat, 1999. 308 p. : maps. ; 20 cm. (Çevirisi: Giraud, R. (1960): L'empireDesTurcsCélestesLesRègnesDellerich Qapghan Et Bilge680-734. Contribution A L'histoireDesTurcsD'asieCentrale. Illustré De 4 Cartes En HorsTexte. Paris: Adrien-Maisonneuve, 1960). [worldcat].**

2002

Kaya, Mehmet: **Bilge Tonyukuk mu, Demirci Gave mi? : Kürt kimliği iddiaları üzerine çelişkiler. / İstanbul : Mani-izm Türk Kültürü Araştırmaları, 2002. 208 s. ; 20 cm. 1. Ergenekon efsanesi [http://www.Kitapyurdu.Com/Kitap/Kurt-Kimligi-İddialari-Uzerine-Celiskiler-Bilge-Tonyukuk-Mu-Demirci-Gave-Mi/50339.Html]**

2013

Adıgüzel, Hüseyin: **Bilge Kurt Tonyukuk**. İstanbul: İleri Yayınları, 2013. 328s. (Roman)

2014

Yılmaz, Gürbüz: **Orkun Bilgesi**. (Roman). İstanbul: Ötüken, (2. baskı: 2014). [
https://www.otuken.com.tr/u/otuken/docs/Orkun_Bilgesi.pdf ***
http://www.kitapyurdu.com/kitap/orkun-bilgesi/272300.html&manufacturer_id=38360]

Yazıt Hakkındaki Kitaplar (10 kitap)

1899

DieAltürkischenInschriften der Mongolei, von W. Radloff. 2. Folge. W. Radloff.
DieInchriftdesTonjukuk. Fr. Hirth, NachwortezurInchriftdesTonjukuk. W. Barthold.
DiealtürkischenInschriftenunddiearabischenQuellen / Edition : St. Petersburg, Akademie der
Wissensch. , 1899. In-4°, XXIV-122-140-29 p. / [[catalogue](#)] / Tam metin:
<http://menadoc.bibliothek.uni-halle.de/ssg/content/titleinfo/780496>

1943

Zhu, Yanfeng / 朱延丰 (1943). 突厥噉欲谷碑铭译文笺证 / **Tu-jue Tun-yu-guBei-mingjian-zhen** / **Türk Tunyukuk Yazıtının Çevirisi ve Yorumu**, 载 1943 年 1 月 (志林) 第 4 期. . [RBN]

1961

Giraud, Rene: **L'Inscription de BainTsokto**. 1961. Paris: Librairied'Amerique et d'Orient. (Tanıtması.
No.694, 745) . [RBN] [
https://www.worldcat.org/search?q=bain+tsokto&fq=&dblist=638&start=1&qt=previous_page]

1994

Tekin, Talat (1994): **Tunyukuk yazıtı**. Ankara: Simurg, 1994. 74 s. ; 24 cm.<http://kutucugum.com/>

1996

Tekin, Talat:

고대 튀르크 비문의 연구 (II) — 투뉴쿱 비문 —, Daegu 1996, 136 s.
[Godä Türikü Bimuny Yəngu (II) — Tunyukug Bimun — = Eski Türk
Yazıtları Araştırmaları (II) — *Tunyukuk Yazıtı*'nın Korece çevirisi,
Türkçeden Koreceye çevirenler: **Yong-il Kim, Yong-Söng Li**]. [→ 13].
Kitabın daha evvel bir dergide yayımı için bak: “Tunyukug Bimun
[Tunyukuk Anıtı]”, *Hanguk jəntong munhwa yəngu* [韓國傳統文化 研
究], no 10 (1995), s. 175-300. [*Tunyukuk Yazıtı*'nın Korece çevirisi,
Türkçeden Koreceye çevirenler: Yong-il Kim, Yong-Söng Li].

1996

Rybatzki, Volker: **DieTonuquq – Inschrift**. Szeged: University of Szeged, 1997. 130 s.; 24 cm. Studia – Uralo – Altaica; 40. http://acta.bibl.u-szeged.hu/38756/1/altaica_040.pdf

2000

Aydarov, Gubeydulla: **TonikukEskertkişininTili**. Almatı. 2000. [RBN]

2006

Şa‘Bânî, Hişam : **Ahbârlmberatoriyatü’l–kök Türk men mesletTonyukuk**. Şam, 2006, 87 s. (iki levha ile). [Tespitin kaynağı: Göktürk (Runik) Harfli Yazıtların Envanter, Alfabe ve Bibliyografya Problemleri Üzerine]

2006

Bold, L.: **OrhonBiçgiinDursgal III (TonyukukiinBiçees) [Orhun Yazısıyla Yazılmış Anıtlar III (Tonyukuk Yazıtı)]**, –ŞUA, HelZohioliinHüreele Altay SudlaaçdınHolboo, XI, (Bilimler Akademisi Dil ve Edebiyat Araştırmaları Enstitüsü, Altay Araştırmacıları Derneği, XI), Ulaanbaatar, 2010, 160 s.

2016

Tonyukuk 2015: Dokuz Eylül Üniversitesi Adına Moğolistan'da Yapılan Arkeolojik Çalışmalar. Editör: A. Semih Güneri. Katkıda Bulunanlar: A. Semih Güneri, E. Barış Berkant, Ayça Avcı, Mustafa Boz, Ahmet Z. Bayburt, Alişer Yalnız, Recep E. Çoban, Fethi A. Yüksel. İzmir: Dokuz Eylül Üniversitesi Kafkasya & Orta Asya Arkeoloji Araştırmaları Merkezi, KAM. 2016.

http://www.academia.edu/27310413/Tonyukuk_2015_Dokuz_Eyl%C3%BCI_%C3%9Cniversitesi_Ad%C4%B1na_Mo%C4%9Folistanda_Yap%C4%B1lan_Arkeolojik_Kaz%C4%B1lar

Yayın Yılına Göre Kitaplar

1899

DieAlttürkischenInschriften der Mongolei, von W. Radloff. 2. Folge. W. Radloff.
DieInschriftdesTonjukuk. Fr. Hirth, NachwortezurInschriftdesTonjukuk. W. Barthold.
DiealttürkischenInschriftenunddiearabischenQuellen / Edition : St. Petersburg, Akademie der
Wissensch. , 1899. In-4°, XXIV–122–140–29 p.[[catalogue](#)] / Tam metin:
<http://menadoc.bibliothek.uni-halle.de/ssg/content/titleinfo/780496>

1943

Zhu, Yanfeng / 朱延丰 (1943). 突厥墩欲谷碑铭译文笺证 / Tu-jue Tun-yu-guBei-mingjian-zhen / Türk Tunyukuk Yazıtının Çevirisi ve Yorumu, 载 1943 年 1 月 (志林) 第 4 期. . [RBN]

1960

Giraud, R. (1960): **L'empireDesTurcsCélestesLesRègnesDellerich Qapghan Et Bilgja680–734. Contribution À l'histoireDesTurcsD'asieCentrale**. Illustré De 4 Cartes En HorsTexte. Paris: Adrien–Maisonneuve, 1960. [worldcat]. (1999 yılında Türkçeye çevrilip yayınlanmıştır: Giraud, Rene: **Göktürk**

İmparatorluğu : İleriş, Kapgan ve Bilge'nin hükümdarlıkları / çev, İsmail Mangaltepe. İstanbul: Ötüken Neşriyat, 1999. 308 p. : maps. ; 20 cm.)

1961

Giraud, Rene: **L'Inscription de BainTsokto**. 1961. Paris: Librairie d'Amerique et d'Orient. (Tanıtması. No.694, 745) . [RBN] [https://www.worldcat.org/search?q=bain+tsokto&fq=&dblist=638&start=1&qt=previous_page]

1984

Giraud, René / 勒内·吉罗著, 耿升译 (1984). (东突厥汗国碑铭考释—骨咄禄、默啜和毗伽可汗执政年间(680—734)) / *Dong-tu-jue Han-guo Bei-ming Kao-shi; Gu-duo-lu, Mo-chuai yu Pi-jia Ke-han Zhi-zheng Nian-jian (680-734)* / *Gök Türk İmparatorluğu; İleriş, Kapgan ve Bilge'nin Hükümdarlıkları (680-734)*, Fransızcadan Çinceye çeviren: Geng Sheng, VI+321 页, 乌鲁木齐: 新疆社会科学院历史研究所.

Başka bir kaynakta künye:

[东突厥汗国碑铭考释：骨咄录、默啜和毗伽可汗执政年间 \(680-734\) / Dong Tujue han guo bei ming kao shi : Guduolu, Mochuo he Pijiakehan zhi zheng nian jian \(680-734\)](#)

by René Giraud; Sheng Geng

 Print book

Language: Chinese

Publisher: 新疆社会科学院历史研究所, [Wulumuqi] : Xinjiang she hui ke xue yuan li shi yan jiu suo, 1984.

Database: WorldCat

https://www.worldcat.org/title/dong-tujue-han-guo-bei-ming-kao-shi-guduolu-mochuo-he-pijiakehan-zhi-zheng-nian-jian-680-734/oclc/165068350&referer=brief_results

1994

Tekin, Talat (1994): **Tunyukuk yazıtı**. Ankara: Simurg, 1994. 74 s. ; 24 cm.<http://kutucugum.com/>

1995

Tunalı, Yağmur: **Bilge Tonyukuk–1 Gün Bugündür (Çizgi roman)**.1995. (27x19 EBADINDA , 48 + 48 Sahife,Tamamı Renkli ,Resimli Çizgi Roman.Toplam İki Cilttir.)

Tunalı, Yağmur: **Bilge Tonyukuk–2 Hazır Olun Yiğitler (Çizgi roman)**. 1995. (27x19 EBADINDA , 48 + 48 Sahife,Tamamı Renkli ,Resimli Çizgi Roman.Toplam İki Cilttir.)

1996

Tekin, Talat:

고대 튀르크 비문의 연구 (II) — 투뉴크 비문 —, Daegu 1996, 136 s.
[Godā Türıkı Bimunıy Yəngu (II) — Tunyukug Bimun — = Eski Türk Yazıtları Araştırmaları (II) — *Tunyukuk Yazıtı*'nın Korece çevirisi, Türkçeden Koreceye çevirenler: Yong-il Kim, Yong-Söng Li]. [→ 13].
Kitabın daha evvel bir dergide yayımı için bak: “Tunyukug Bimun [Tunyukuk Anıtı]”, *Hangug jəntong munhwa yəngu* [韓國傳統文化 研究], no 10 (1995), s. 175-300. [Tunyukuk Yazıtı'nın Korece çevirisi, Türkçeden Koreceye çevirenler: Yong-il Kim, Yong-Söng Li].

1996

Rybatzki, Volker: **DieTonuq – Inschrift**. Szeged: University of Szeged, 1997. 130 s.; 24 cm. Studia – Uralo – Altaica; 40. http://acta.bibl.u-szeged.hu/38756/1/altaica_040.pdf

1999

Giraud, Rene: **Göktürk İmparatorluğu : İteriş, Kapgan ve Bilge'nin hükümdarlıkları** / çev, İsmail Mangaltepe. İstanbul: Ötüken Neşriyat, 1999. 308 p. : maps. ; 20 cm. (Çevirisi: Giraud, R. (1960): **L'empireDesTurcsCélestesLesRègnesDellerich Qapghan Et Bilgä680–734. Contribution A L'histoireDesTurcsD'asieCentrale**. Illustré De 4 Cartes En HorsTexte. Paris: Adrien-Maisonneuve, 1960.) [worldcat].

2000

Aydarov, Gubeydulla: **TonikukEskertkişininTili**. Almatı. 2000. [RBN]

2002

Kaya, Mehmet: **Bilge Tonyukuk mu, Demirci Gave mi? : Kürt kimliği iddiaları üzerine çelişkiler.** / Mehmet Kaya. -- İstanbul : Mani-izm Türk Kültürü Araştırmaları, 2002. 208 s. ; 20 cm. 1. Ergenekon efsanesi [<http://www.Kitapyurdu.Com/Kitap/Kurt-Kimligi-Iddialari-Uzerine-Celiskiler-Bilge-Tonyukuk-Mu-Demirci-Gave-Mi/50339.Html>]

2006

Şa'Bânî, Hişam : **Ahbârİmberatoriyatü'l-kök Türk men mesletTonyukuk**. Şam, 2006, 87 s. (iki levha ile). [Tespitin kaynağı: Göktürk (Runik) Harfli Yazıtların Envanter, Alfabe ve Bibliyografya Problemleri Üzerine]

2006

Bold, L.:**Orhon BiçgiinDursgal III (TonyukukiinBiçees) [Orhun Yazısıyla Yazılmış Anıtlar III (Tonyukuk Yazıtı)]**, –ŞUA, HelZohioliinHüreele Altay SudlaaçdınHolboo, XI, (Bilimler Akademisi Dil ve Edebiyat Araştırmaları Enstitüsü, Altay Araştırmacıları Derneği, XI), Ulaanbaatar, 2010, 160 s.

2013

Adıgüzel, Hüseyin: **Bilge Kurt Tonyukuk**. İstanbul: İleri Yayınları, 2013. 328s. (Roman)

2014

Yılmaz, Gürbüz: **Orkun Bilgesi**. (Roman). İstanbul: Ötüken, (2. baskı: 2014). [https://www.otuken.com.tr/u/otuken/docs/Orkun_Bilgesi.pdf *** http://www.kitapyurdu.com/kitap/orkun-bilgesi/272300.html&manufacturer_id=38360]

2015

Yılman, Mehmet: **Tonyukuk Yazıtının sil baştan okuması**. İstanbul: Kutlu Yayınevi, 2015.

2016

Tonyukuk 2015: Dokuz Eylül Üniversitesi Adına Moğolistan'da Yapılan Arkeolojik Çalışmalar. Editör: A. Semih Güneri. Katkıda Bulunanlar: A. Semih Güneri, E. Barış Berkant, Ayça Avcı, Mustafa Boz, Ahmet Z. Bayburt, Alişer Yalnız, Recep E. Çoban, Fethi A. Yüksel. İzmir: Dokuz Eylül Üniversitesi Kafkasya & Orta Asya Arkeoloji Araştırmaları Merkezi, KAM. 2016.

http://www.academia.edu/27310413/Tonyukuk_2015_Dokuz_Eyl%C3%BCI_%C3%9Cniversitesi_Ad%C4%B1na_Mo%C4%9Folista%9Cnda_Yap%C4%B1lan_Arkeolojik_Kaz%C4%B1lar

Yazarlara Göre Tonyukuk Kitapları

Adıgüzel, Hüseyin: **Bilge Kurt Tonyukuk**. İstanbul: İleri Yayınları, 2013. 328s. (Roman)

Aydarov, Gubeydulla: **TonikukEskertkişininTili**. Almatı. 2000. [RBN]

Bold, L.: **Orhon BiçgiinDursgal III (TonyukukiinBiçees) [Orhun Yazısıyla Yazılmış Anıtlar III (Tonyukuk Yazıtı)]**, -ŞUA, HelZohioliinHüreelen Altay SudlaaçdınHolboo, XI, (Bilimler Akademisi Dil ve Edebiyat Araştırmaları Enstitüsü, Altay Araştırmacıları Derneği, XI), Ulaanbaatar, 2010, 160 s.

Giraud, R. (1960): **L'empireDesTurcsCélestesLesRègnesDellerich. Qapghan Et Bilgä, 680-734. Contribution À l'histoireDesTurcsD'asieCentrale**. Illustré De 4 Cartes En HorsTexte. Paris: Adrien-Maisonneuve, 1960. [worldcat]. (1999 yılında Türkçeye çevrilip yayınlanmıştır: Giraud, Rene: **Göktürk İmparatorluğu : İleriş, Kappan ve Bilge'nin hükümdarlıkları** / çev, İsmail Mangaltepe. İstanbul: Ötüken Neşriyat, 1999. 308 p. : maps. ; 20 cm.)

Giraud, Rene: **Göktürk İmparatorluğu : İleriş, Kappan ve Bilge'nin hükümdarlıkları** / çev, İsmail Mangaltepe. İstanbul: Ötüken Neşriyat, 1999. 308 p. : maps. ; 20 cm. (Çevirisi: Giraud, R. (1960): **L'empireDesTurcsCélestesLesRègnesDellerich Qapghan Et Bilgä680-734. Contribution À l'histoireDesTurcsD'asieCentrale**. Illustré De 4 Cartes En HorsTexte. Paris: Adrien-Maisonneuve, 1960.) [worldcat].

Giraud, Rene: **L'Inscription de BainTsokto**. 1961. Paris: Librairied'Amérique et d'Orient. (Tanıtması. No.694, 745) . [RBN] [

https://www.worldcat.org/search?q=bain+tsokto&fq=&dblist=638&start=1&qt=previous_page]

Giraud, René / 勒内·吉罗著, 耿升译 (1984). (东突厥汗国碑铭考释—骨咄禄、默啜和毗伽可汗执政年间(680—734)) / *Dong-tu-jue Han-guo Bei-ming Kao-shi; Gu-duo-lu, Mo-chuai yu Pi-jia Ke-han Zhi-zheng Nian-jian (680-734)* / *Gök Türk İmparatorluğu; İleriş, Kapgan ve Bilge'nin Hükümdarlıkları (680-734)*, Fransızcadan Çinceye çeviren: Geng Sheng, VI+321 页,

Başka bir kaynakta künye:

东突厥汗国碑铭考释：骨咄录，默啜和毗伽可汗执政年間 (680-734) / Dong Tujue han guo bei ming kao shi : Guduolu, Mochuo he Pijiakehan zhi zheng nian jian (680-734)
by René Giraud; Sheng Geng

 Print book

Language: Chinese

Publisher: 新疆社会科学院历史研究所, [Wulumuqi] : Xinjiang she hui ke xue yuan li shi yan jiu suo, 1984.

Database: WorldCat

https://www.worldcat.org/title/dong-tujue-han-guo-bei-ming-kao-shi-guduolu-mochuo-he-pijiakehan-zhi-zheng-nian-jian-680-734/oclc/165068350&referer=brief_results

DieAltürkischenInschriften der Mongolei, von W. Radloff. 2. Folge. W. Radloff.

DieInchriftdesTonjukuk.Fr. Hirth,NachwortezurInchriftdesTonjukuk. W. Barthold.

DiealtürkischenInschriftenunddiearabischenQuellen.Edition : St. Petersburg, Akademie der Wissensch. , 1899. In-4°, XXIV-122-140-29 p. [[catalogue](#)] // Tam metin: <http://menadoc.bibliothek.uni-halle.de/ssg/content/titleinfo/780496>

Kaya, Mehmet: **Bilge Tonyukuk mu, Demirci Gave mi? : Kürt kimliği iddiaları üzerine çelişkiler.** / Mehmet Kaya. -- İstanbul : Mani-izm Türk Kültürü Araştırmaları, 2002. 208 s. ; 20 cm. 1. Ergenekon efsanesi [<http://www.Kitapyurdu.Com/Kitap/Kurt-Kimligi-Iddialari-Uzerine-Celiskiler-Bilge-Tonyukuk-Mu-Demirci-Gave-Mi/50339.Html>]

DieAltürkischenInschriften der Mongolei, vonW. Radloff. 2. Folge. W. Radloff.

DieInchriftdesTonjukuk.Fr. Hirth,NachwortezurInchriftdesTonjukuk. W. Barthold.

DiealtürkischenInschriftenunddiearabischenQuellen.Edition : St. Petersburg, Akademie der Wissensch. , 1899. In-4°, XXIV-122-140-29 p. [[catalogue](#)] // Tam metin: <http://menadoc.bibliothek.uni-halle.de/ssg/content/titleinfo/780496>

Rybatzki, Volker: **DieTonuquq – Inschrift**. Szeged: University of Szeged, 1997. 130 s.; 24 cm.Studia – Uralo – Altaica; 40. http://acta.bibl.u-szeged.hu/38756/1/altaica_040.pdf

Şa‘Bânî, Hişam : **Ahbârlmberatoriyatü’l-kök Türk men mesletTonyukuk**. Şam, 2006, 87 s. (iki levha ile). [Tespitin kaynağı: Göktürk (Runik) Harfli Yazıtların Envanter, Alfabe ve Bibliyografya Problemleri Üzerine]

Tekin, Talat (1994): **Tunyukuk yazıtı**. Ankara: Simurg, 1994. 74 s. ; 24 cm.<http://kutucugum.com/>

Tekin, Talat:

고대 튀르크 비문의 연구 (II) — 투뉴크 비문 —, Daegu 1996, 136 s.
[Godā Türıkı Bimunıy Yəngu (II) — Tunyukug Bimun — = Eski Türk Yazıtları Araştırmaları (II) — *Tunyukuk Yazıtı*'nın Korece çevirisi, Türkçeden Koreceye çevirenler: Yong-il Kim, Yong-Söng Li]. [→ 13].
Kitabın daha evvel bir dergide yayımı için bak: “Tunyukug Bimun [Tunyukuk Anıtı]”, *Hanguğ jəntong munhwa yəngu* [韓國傳統文化 研究], no 10 (1995), s. 175-300. [Tunyukuk Yazıtı'nın Korece çevirisi, Türkçeden Koreceye çevirenler: Yong-il Kim, Yong-Söng Li].

Tonyukuk 2015: Dokuz Eylül Üniversitesi Adına Moğolistan'da Yapılan Arkeolojik Çalışmalar. Editör: A. Semih Güneri. Katkıda Bulunanlar: A. Semih Güneri, E. Barış Berkant, Ayça Avcı, Mustafa Boz, Ahmet Z. Bayburt, Alişer Yalnız, Recep E. Çoban, Fethi A. Yüksel. İzmir: Dokuz Eylül Üniversitesi Kafkasya & Orta Asya Arkeoloji Araştırmaları Merkezi, KAM. 2016.

http://www.academia.edu/27310413/Tonyukuk_2015_Dokuz_Eyl%C3%BCI_%C3%9Cniversitesi_Ad%C4%B1na_Mo%C4%9Folistanda_Yap%C4%B1lan_Arkeolojik_Kaz%C4%B1lar

Tunalı, Yağmur: **Bilge Tonyukuk–1 Gün Bugündür (Çizgi roman).**1995. (27x19 EBADINDA , 48 + 48 Sahife,Tamamı Renkli ,Resimli Çizgi Roman.Toplam İki Cilttir.)

Tunalı, Yağmur: **Bilge Tonyukuk–2 Hazır Olun Yiğitler (Çizgi roman).** 1995. (27x19 EBADINDA , 48 + 48 Sahife,Tamamı Renkli ,Resimli Çizgi Roman.Toplam İki Cilttir.)

Yılman, Mehmet: **Tonyukuk Yazıtının sil baştan okuması.** İstanbul: Kutlu Yayınevi, 2015.

Yılmaz, Gürbüz: **Orkun Bilgesi.** (Roman). İstanbul: Ötüken, (2. baskı: 2014). [

https://www.otuken.com.tr/u/otuken/docs/Orkun_Bilgesi.pdf ***

http://www.kitapyurdu.com/kitap/orkun-bilgesi/272300.html&manufacturer_id=38360]

Zhu, Yanfeng / 朱延丰 (1943). 突厥嚧欲谷碑铭译文笺证 / Tu-jue Tun-yu-guBei-mingjian-zhen / Türk Tonyukuk Yazıtının Çevirisi ve Yorumu, 載 1943 年 1 月 (志林) 第 4 期. . [RBN]

Yayınlandıkları Ükelere Göre Tonyukuk Kitapları

Türkiye

Adıgüzel, Hüseyin: **Bilge Kurt Tonyukuk.** İstanbul: İleri Yayınları, 2013. 328s. (Roman)

Giraud, Rene: **Göktürk İmparatorluğu : İleriş, Kapgan ve Bilge'nin hükümdarlıkları /** çev, İsmail Mangaltepe. İstanbul: Ötüken Neşriyat, 1999. 308 p. : maps. ; 20 cm. (Çevirisi: Giraud, R. (1960): **L'empireDesTurcsCélestesLesRègnesDellerich Qapghan Et Bilgä680–734. Contribution A L'histoireDesTurcsD'asieCentrale.** Illustré De 4 Cartes En HorsTexte. Paris: Adrien–Maisonneuve, 1960.) [worldcat].

Kaya, Mehmet: **Bilge Tonyukuk mu, Demirci Gave mi? : Kürt kimliği iddiaları üzerine çelişkiler.** / Mehmet Kaya. İstanbul : Mani-izm Türk Kültürü Araştırmaları, 2002. 208 s. ; 20 cm. 1. Ergenekon efsanesi

[<http://www.Kitapyurdu.Com/Kitap/Kurt-Kimligi-İddialari-Uzerine-Celiskiler-Bilge-Tonyukuk-Mu-Demirci-Gave-Mi/50339.Html>]

Tekin, Talat (1994): **Tunyukuk yazıtı.** Ankara: Simurg, 1994. 74 s. ; 24 cm.<http://kutucugum.com/>

Tonyukuk 2015: Dokuz Eylül Üniversitesi Adına Moğolistan'da Yapılan Arkeolojik Çalışmalar. Editör: A. Semih Güneri. Katkıda Bulunanlar: A. Semih Güneri, E. Barış Berkant, Ayça Avcı, Mustafa Boz, Ahmet Z. Bayburt, Alişer Yalnız, Recep E. Çoban, Fethi A. Yüksel. İzmir: Dokuz Eylül Üniversitesi Kafkasya & Orta Asya Arkeoloji Araştırmaları Merkezi, KAM. 2016.

http://www.academia.edu/27310413/Tonyukuk_2015_Dokuz_Eyl%C3%BCI_%C3%9Cniversitesi_Ad%C4%B1na_Mo%C4%9Folistanda_Yap%C4%B1lan_Arkeolojik_Kaz%C4%B1lar

Tunalı, Yağmur: **Bilge Tonyukuk-1 Gün Bugündür (Çizgi roman).**1995. (27x19 EBADINDA , 48 + 48 Sahife,Tamamı Renkli ,Resimli Çizgi Roman.Toplam İki Cilttir.)

Tunalı, Yağmur: **Bilge Tonyukuk-2 Hazır Olun Yiğitler (Çizgi roman).** 1995. (27x19 EBADINDA , 48 + 48 Sahife,Tamamı Renkli ,Resimli Çizgi Roman.Toplam İki Cilttir.)

Yılman, Mehmet: **Tonyukuk Yazıtının sil baştan okuması.** İstanbul: Kutlu Yayınevi, 2015.

Yılmaz, Gürbüz: **Orkun Bilgesi.** (Roman). İstanbul: Ötüken, (2. baskı: 2014). [

https://www.otuken.com.tr/u/otuken/docs/Orkun_Bilgesi.pdf***http://www.kitapyurdu.com/kitap/orkun-bilgesi/272300.html&manufacturer_id=38360]

Çin

Zhu, Yanfeng / 朱延丰 (1943). **突厥嚧欲谷碑铭译文笺证 / Tu-jue Tun-yu-guBei-mingJian-zhen / Türk Tunyukuk Yazıtının Çevirisi ve Yorumu,** 载 1943 年 1 月 (志林) 第 4 期. . [RBN]

Giraud, René / 勒内·吉罗著, 耿升译 (1984). (东突厥汗国碑铭考释—骨咄禄、默啜和毗伽可汗执政年间(680—734)) / *Dong-tu-jue Han-guo Bei-ming Kao-shi; Gu-duo-lu, Mo-chuai yu Pi-jia Ke-han Zhi-zheng Nian-jian (680-734) / Gök Türk İmparatorluğu; İleriş, Kapgan ve Bilge'nin Hükümdarlıkları (680-734)*, Fransızcadan Çinceye çeviren: Geng Sheng, VI+321 页, 乌鲁木齐: 新疆社会科学院历史研究所.

Başka bir kaynakta künye:

东突厥汗国碑铭考释：骨咄录、默啜和毗伽可汗执政年間 (680-734) /

Dong Tujue han guo bei ming kao shi : Guduolu, Mochuo he Pijiakehan zhi zheng nian jian (680-734)

by René Giraud; Sheng Geng

 Print book

Language: Chinese

Publisher: 新疆社会科学院历史研究所, [Wulumuqi] : Xinjiang she hui ke xue yuan li shi yan jiu suo, 1984.

Database: WorldCat

https://www.worldcat.org/title/dong-tujue-han-guo-bei-ming-kao-shi-guduolu-mochuo-he-pijiakehan-zhi-zheng-nian-jian-680-734/oclc/165068350&referer=brief_results

Fransa

Giraud, R. (1960): **L'empire Des Turcs Célestes Les Règnes Dellerich Qapghan Et Bilg'a 680-734. Contribution À l'histoire Des Turcs D'Asie Centrale.** Illustré De 4 Cartes En Hors Texte. Paris: Adrien-Maisonneuve, 1960. [worldcat]. (1999 yılında Türkçeye çevrilip yayınlanmıştır: Giraud, Rene: **Göktürk İmparatorluğu : İleriş,**

Kapgan ve Bilge'nin hükümdarlıkları / çev, İsmail Mangaltepe. İstanbul: Ötüken Neşriyat, 1999. 308 p. : maps. ; 20 cm.)

Giraud, Rene: **L'Inscription de Bain Tsokto.** 1961. Paris: Librairie d'Amérique et d'Orient. (Tanıtması. No.694, 745) . [RBN] [

https://www.worldcat.org/search?q=bain+tsokto&fq=&dblist=638&start=1&qt=previous_page]

Güney Kore

Tekin, Talat:

고대 튀르크 비문의 연구 (II) — 투뉴쿱 비문 —, Daegu 1996, 136 s. [Godä Türıkı Bimuny Yəngu (II) — Tunyukug Bimun — = Eski Türk Yazıtları Araştırmaları (II) — *Tunyukuk Yazıtı*'nın Korece çevirisi, Türkçeden Koreceye çevirenler: Yong-il Kim, Yong-Söng Li]. [→ 13]. Kitabın daha evvel bir dergide yayımı için bak: “Tunyukug Bimun [Tunyukuk Anıtı]”, *Hanguk jəntong munhwa yəngu* [韓國傳統文化 研究], no 10 (1995), s. 175-300. [Tunyukuk Yazıtı'ın Korece çevirisi, Türkçeden Koreceye çevirenler: Yong-il Kim, Yong-Söng Li].

Kazakistan

Aydarov, Gubeydulla: **TonikukEskertkişininTili.** Almatı. 2000. [RBN]

Macaristan

Rybatzki, Volker: **DieTonuquq – Inschrift**. Szeged: University of Szeged, 1997. 130 s.; 24 cm.Studia – Uralo – Altaica; 40. http://acta.bibl.u-szeged.hu/38756/1/altaica_040.pdf

Moğolistan

Bold, L.:**Orhon BiçgiinDursgal III (ToniyukukiinBiçees) [Orhun Yazısıyla Yazılmış Anıtlar III (Tonyukuk Yazıtı)]**, –ŞUA, HelZohioliinHüreeelen Altay SudlaaçdınHolboo, XI, (Bilimler Akademisi Dil ve Edebiyat Araştırmaları Enstitüsü, Altay Araştırmacıları Derneği, XI), Ulaanbaatar, 2010, 160 s.

Rusya

DieAlttürkischenInschriften der Mongolei, von W. Radloff. 2. Folge. W. Radloff.
DieInschriftdesTonjukuk.Fr. Hirth, NachwortezurInschriftdesTonjukuk. W. Barthold.
DiealttürkischenInschriftenunddiearabischenQuellen.Edition : St. Petersburg, Akademie der Wissensch. , 1899. In-4°, XXIV-122-140-29 p. [catalogue] // Tam metin: <http://menadoc.bibliothek.uni-halle.de/ssg/content/titleinfo/780496>

Suriye

Şa'Bânî, Hişam : **Ahbârlmberatoriyatü'l-kök Türk men mesletTonyukuk**. Şam, 2006, 87 s. (iki levha ile). [Tespitin kaynağı: Göktürk (Runik) Harfli Yazıtların Envanter, Alfabe ve Bibliyografya Problemleri Üzerine]

Çeviriler

1984

Giraud, René / 勒内·吉罗著, 耿升译 (1984). (东突厥汗国碑铭考释—骨咄禄、默啜和毗伽可汗执政年间(680—734)) / *Dong-tu-jue Han-guo Bei-ming Kao-shi; Gu-duo-lu, Mo-chuai yu Pi-jia Ke-han Zhi-zheng Nian-jian (680-734) / Gök Türk İmparatorluğu; İltiş, Kapgan ve Bilge'nin Hükümdarlıkları (680-734)*, Fransızcadan Çinceye çeviren: Geng Sheng, VI+321 页, 乌鲁木齐: 新疆社会科学院历史研究所.

Başka bir kaynakta künye:

东突厥汗国碑铭考释: 骨咄录, 默啜和毗伽可汗执政年间 (680-734) / Dong Tujue han guo bei ming kao shi : Guduolu, Mochuo he Pijiakehan zhi zheng nian jian (680-734)

by René Giraud; Sheng Geng

 Print book

Language: Chinese

Publisher: 新疆社会科学院历史研究所, [Wulumuqi] : Xinjiang she hui ke xue yuan li shi yan jiu suo, 1984.

Database: WorldCat

https://www.worldcat.org/title/dong-tujue-han-quo-bei-ming-kao-shi-guduolu-mochuo-he-pijiakehan-zhi-zheng-nian-jian-680-734/oclc/165068350&referer=brief_results

1999

Giraud, Rene: **Göktürk İmparatorluğu : İleriş, Kappan ve Bilge'nin hükümdarlıkları** / çev, İsmail Mangaltepe. İstanbul: Ötüken Neşriyat, 1999. 308 p. : maps. ; 20 cm. (Çevirisi: Giraud, R. (1960): **L'empireDesTurcsCélestesLesRèguesDellerich Qapghan Et Bilge680-734. Contribution A L'histoireDesTurcsD'asieCentrale**. Illustré De 4 Cartes En HorsTexte. Paris: Adrien-Maisonneuve, 1960). [worldcat].

1996

Tekin, Talat:

고대 튀르크 비문의 연구 (II) — 투뉴국 비문 —, Daegu 1996, 136 s.
[Godä Türıkı Bimunıy Yəngu (II) — Tunyukug Bimun — = Eski Türk Yazıtları Araştırmaları (II) — *Tunyukuk Yazıtı*'nın Korece çevirisi, Türkçeden Koreceye çevirenler: Yong-il Kim, Yong-Söng Li]. [→ 13].
Kitabın daha evvel bir dergide yayımı için bak: “Tunyukug Bimun [Tunyukuk Anıtı]”, *Hangug jəntong munhwa yəngu* [韓國傳統文化 研究], no 10 (1995), s. 175-300. [*Tunyukuk Yazıtı*'nın Korece çevirisi, Türkçeden Koreceye çevirenler: Yong-il Kim, Yong-Söng Li].

Kitapların kapakları

1899

DieAltürkischenInschriften der Mongolei, von W. Radloff. 2. Folge. W. Radloff.
DieInchriftdesTonjukuk. Fr. Hirth, NachwortezurInchriftdesTonjukuk. W. Barthold.
DiealtürkischenInchriftenunddiearabischenQuellen /Edition : St. Petersburg, Akademie der Wissensch.
, 1899. In-4°, XXIV-122-140-29 p.[[catalogue](#)] / Tam metin: <http://menadoc.bibliothek.uni-halle.de/ssg/content/titleinfo/780496> / [Künye kaynağı: http://data.bnf.fr/12220196/wilhelm_radloff/ *** <http://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb325529235>]

“F. W. Radloff, 1894 yılının Mart ayında Orhon yazıtları üzerine hazırlayacağı eserin birinci kısmı olan elli beş esrarlı harfli metni yayımlamış, eserin ikinci kısmı aynı yılın mayıs ayında, üçüncü kısmı da 1895'te neşredilmiştir (DieAltürkischenInschriften der Mongolei, St. Petersburg 1894-1895, 3 fasikül, 460 sayfa). Bu çalışmalarda birçok okuma ve açıklama yanlışı bulunmaktadır. Daha sonra Radloff metinlerin dil yapısını tesbit etmeye başlayarak eserin ikinci baskısını gerçekleştirmiştir (St. Petersburg 1897). Bu yayın Eski Türkçe'deki ilk dil çalışmasıdır ve kendisinden sonra yapılan çalışmalara kaynak olmuştur. Radloff 1894-1899 yılları arasında kırk Yenisey, on Hoyd Tamir ve altı Moğolistan olmak üzere toplam elli altı yazıtı ilk okuyan, ilk çeviren, sözlüklerini ve dil bilgisini yazan ve yazıtları çeşitli yönleriyle değerlendiren ilim adamıdır. V. Thomsen büyük yazıt üzerine yaptığı çalışmayı Inscriptions de l'Orkhondéchiffrees adıyla yayımlamıştır (Helsingfors 1896). Çok başarılı bulunan bu yayın daha sonraki araştırmacılar tarafından örnek alınmıştır. P. M. Melioranskiy, Kül Tigin yazıtını Rusça neşretmiştir (Sanktpetersburg 1899).

W. Radloff da yeni basımın II. cildini, 1897'de F. Klementz tarafından Bayn-Tsokto mevkiinde bulunan **Tonyukuk yazıtının** Orhon harfli metninin ve yazı çevriminin Almanca tercümesiyle birlikte yayımlamıştır (DieAltürkischenInschriften der Mongolei, Petersburg 1899).”
<http://www.islamansiklopedisi.info/dia/ayrmetin.php?idno=330392>

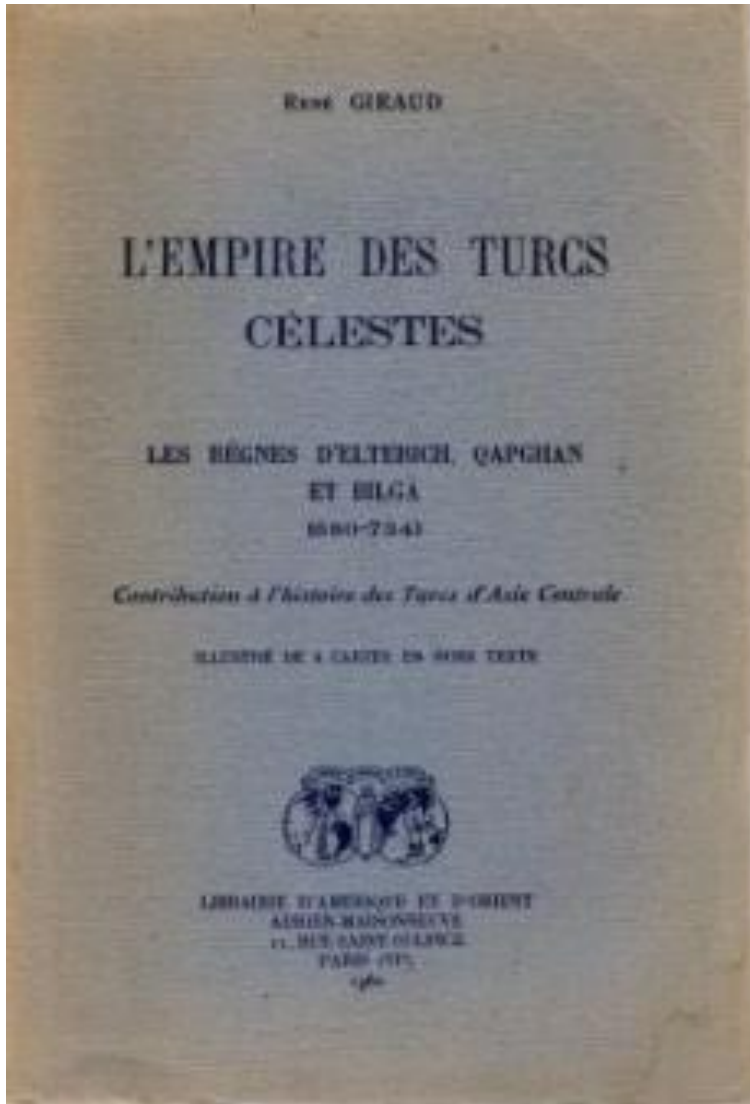
1943

Zhu, Yanfeng / 朱延丰 (1943). 突厥噉欲谷碑铭译文笺证 / Tu-jue Tun-yu-guBei-mingjian-zhen / Türk Tunyukuk Yazıtının Çevirisi ve Yorumu, 载 1943 年 1 月 (志林) 第 4 期. . [RBN]

1960

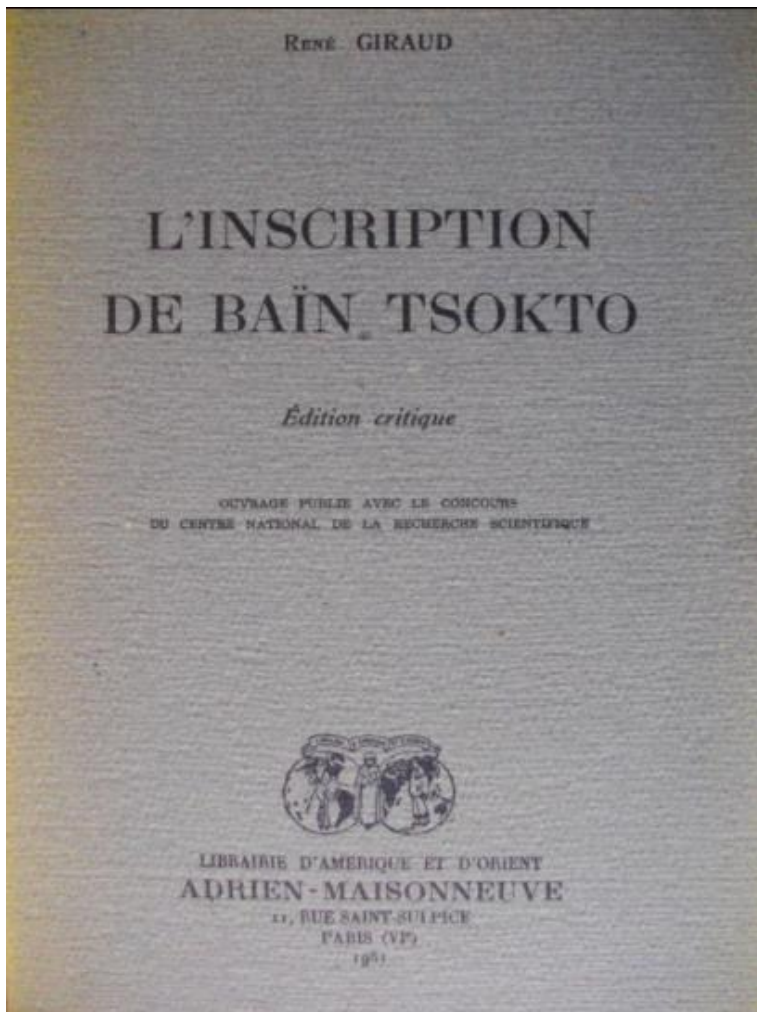
Giraud, R. (1960): *L'empire Des Turcs Célestes Les Règnes D'elterich, Qapghan Et Bilgä 680-734. Contribution À L'histoire Des Turcs D'asie Centrale*. Illustré De 4 Cartes En HorsTexte. Paris: Adrien-Maisonneuve, 1960. [worldcat].

(1999 yılında Türkçeye çevrilip yayınlanmıştır: Giraud, Rene: **Göktürk İmparatorluğu : İteriş, Kapgan ve Bilge'nin hükümdarlıkları** / çev, İsmail Mangaltepe. İstanbul: Ötüken Neşriyat, 1999. 308 p. : maps. ; 20 cm.)



1961

Giraud, Rene: **L'Inscription de BainTsokto**. 1961. Paris: Librairie d'Amérique et d'Orient. (Tanitmasi. No.694, 745) . [RBN] [
https://www.worldcat.org/search?q=bain+tsokto&fq=&dblist=638&start=1&qt=previous_page]



1984

Giraud, René / 勒内·吉罗著, 耿升译 (1984). (东突厥汗国碑铭考释—骨咄禄、默啜和毗伽可汗执政年间(680—734)) / *Dong-tu-jue Han-guo Bei-ming Kao-shi; Gu-duo-lu, Mo-chuai yu Pi-jia Ke-han Zhi-zheng Nian-jian (680-734)* / *Gök Türk İmparatorluğu; İleriş, Kapgan ve Bilge'nin Hükümdarlıkları (680-734)*, Fransızcadan Çinceye çeviren: Geng Sheng, VI+321 页, 乌鲁木齐: 新疆社会科学院历史研究所.

Başka bir kaynakta künye:

[东突厥汗国碑铭考释：骨咄录，默啜和毗伽可汗执政年间 \(680-734\) / Dong Tujue han guo bei ming kao shi : Guduolu, Mochuo he Pijiakehan zhi zheng nian jian \(680-734\)](#)

by René Giraud; Sheng Geng

 Print book

Language: Chinese

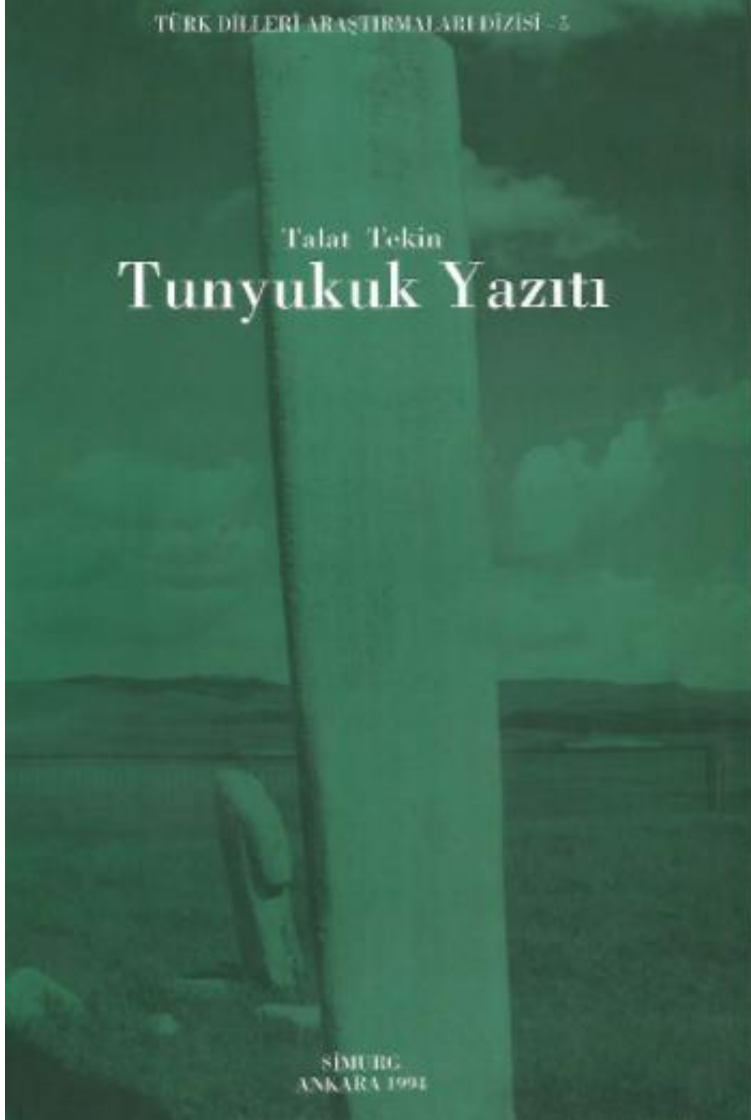
Publisher: 新疆社会科学院历史研究所, [Wulumuqi] : Xinjiang she hui ke xue yuan li shi yan jiu suo, 1984.

Database: WorldCat

https://www.worldcat.org/title/dong-tujue-han-guo-bei-ming-kao-shi-guduolu-mochuo-he-pijiakehan-zhi-zheng-nian-jian-680-734/oclc/165068350&referer=brief_results

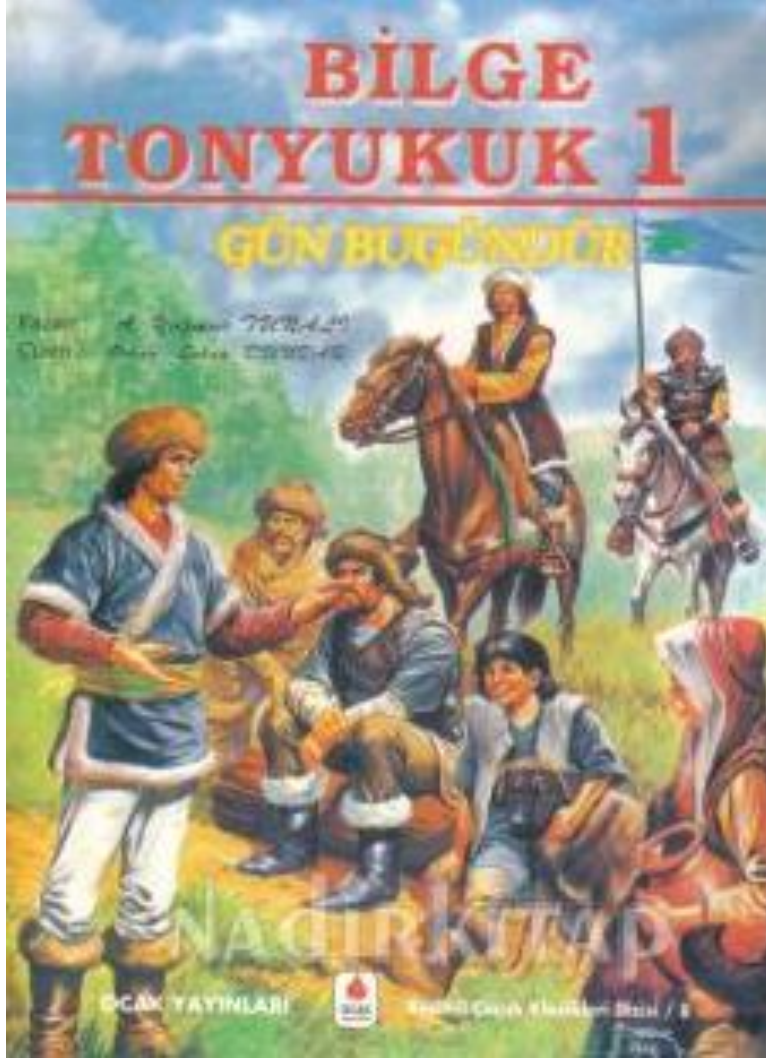
1994

Tekin, Talat (1994): **Tunyukuk yazıtı**. Ankara: Simurg, 1994. 74 s. ; 24 cm. <http://kutucuqum.com/>

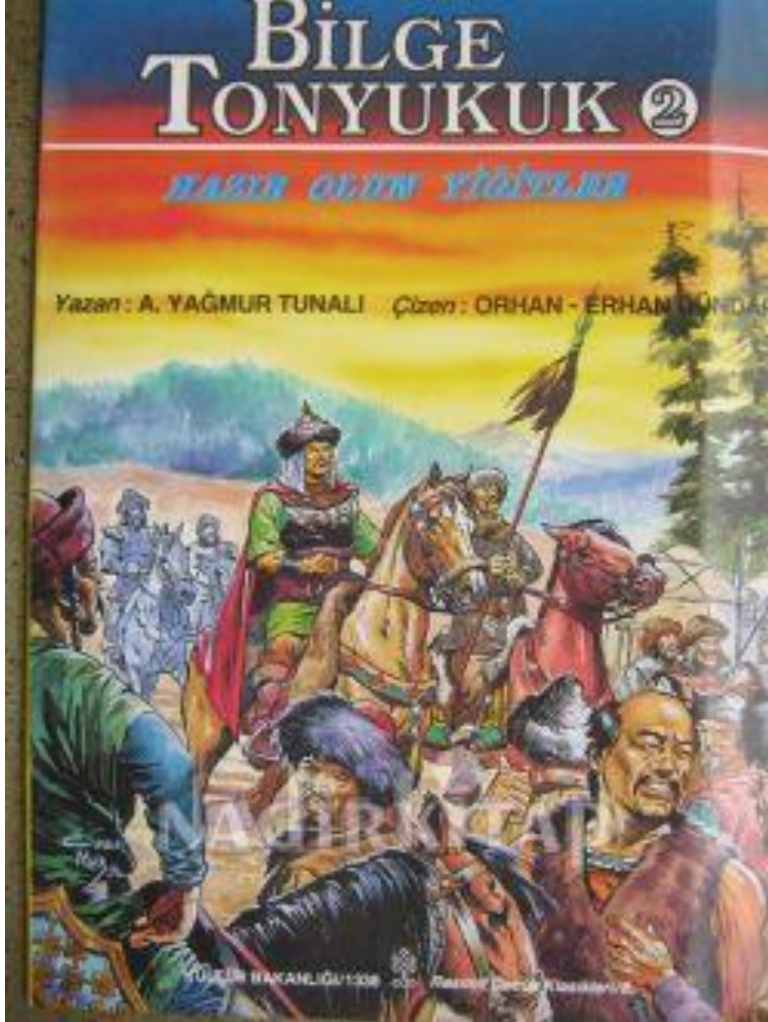


1995

Tunalı, Yağmur: **Bilge Tonyukuk-1 Gün Bugündür** (Çizgi roman).1995. (27x19 EBADINDA , 48 + 48 Sahife,Tamamı Renkli ,Resimli Çizgi Roman.Toplam İki Cilttir.)



Tunalı, Yağmur: **Bilge Tonyukuk-2 Hazır Olun Yiğitler (Çizgi roman)**. 1995. (27x19 EBADINDA , 48 + 48 Sahife,Tamamı Renkli ,Resimli Çizgi Roman.Toplam İki Cilttir.)

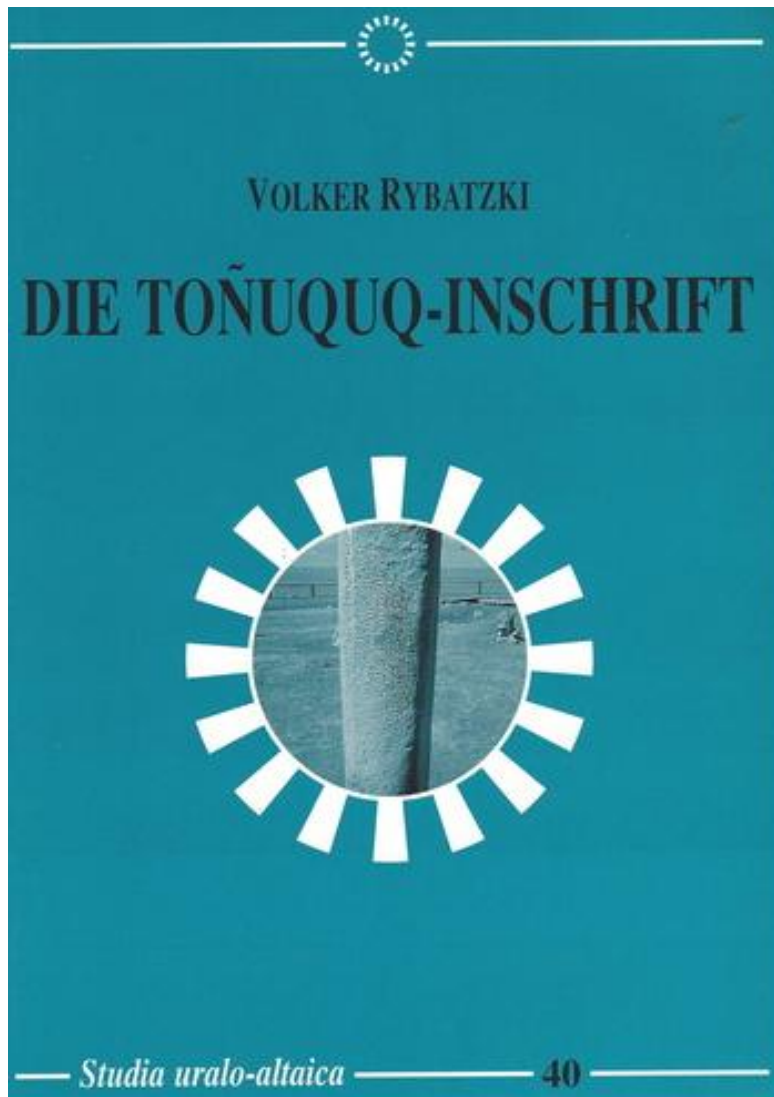


1996

고대 튀르크 비문의 연구 (II) — 투뉴국 비문 —, Daegu 1996, 136 s.
[Godä Türıkı Bimuniy Yəngu (II) — Tunyukug Bimun — = Eski Türk Yazıtları Araştırmaları (II) — *Tunyukuk Yazıtı*'nın Korece çevirisi, Türkçeden Koreceye çevirenler: Yong-il Kim, Yong-Söng Li]. [→ 13].
Kitabın daha evvel bir dergide yayımı için bak: “Tunyukug Bimun [Tunyukuk Anıtı]”, *Hanguk jəntong munhwa yəngu* [韓國傳統文化 研究], no 10 (1995), s. 175-300. [*Tunyukuk Yazıtı*'nın Korece çevirisi, Türkçeden Koreceye çevirenler: Yong-il Kim, Yong-Söng Li].

1997

Rybatzki, Volker: **Die Tonuquq – Inschrift**. Szeged: University of Szeged, 1997. 130 s.; 24 cm. *Studia – Uralo – Altaica*; 40. http://acta.bibl.u-szeged.hu/38756/1/altaica_040.pdf



1999

Giraud, Rene: **Göktürk İmparatorluğu : İleriş, Kapgan ve Bilge'nin hükümdarlıkları** / çev, İsmail Mangaltepe. İstanbul: Ötüken Neşriyat, 1999. 308 p. : maps. ; 20 cm.



2000

Aydarov, Gubeydulla: **TonikukEskertkişininTili**. Almatı. 2000. [RBN]

2002

Kaya, Mehmet: **Bilge Tonyukuk mu, Demirci Gave mi? : Kürt kimliği iddiaları üzerine çelişkiler.** / Mehmet Kaya. -- İstanbul : Mani-izm Türk Kùltürü Araştırmaları, 2002. 208 s. ; 20 cm. 1. Ergenekon efsanesi [<http://www.Kitapyurdu.Com/Kitap/Kurt-Kimligi-Iddialari-Uzerine-Celiskiler-Bilge-Tonyukuk-Mu-Demirci-Gave-Mi/50339.Html>]



2006

Şa'Bânî, Hişam : **Ahbârı Mberatoriyatü'l-kök Türk men meslet Tonyukuk**. Şam, 2006, 87 s. (iki levha ile).
[Tespitin kaynağı: Göktürk (Runik) Harfli Yazıtların Envanter, Alfabe ve Bibliyografya Problemleri
Üzerine]

2006

Bold, L.: **Orhon Biçgiin Dursgal III (Tonyukukiin Biçees) [Orhun Yazısıyla Yazılmış Anıtlar III (Tonyukuk Yazıtı)]**, -ŞUA, Hel Zohioliin Hüreelen Altay Sudlaaçdın Holboo, XI, (Bilimler Akademisi Dil ve Edebiyat Araştırmaları Enstitüsü, Altay Araştırmacıları Derneği, XI), Ulaanbaatar, 2010, 160 s.

2013

Adıgüzel, Hüseyin: **Bilge Kurt Tonyukuk**. İstanbul: İleri Yayınları, 2013. 328s.

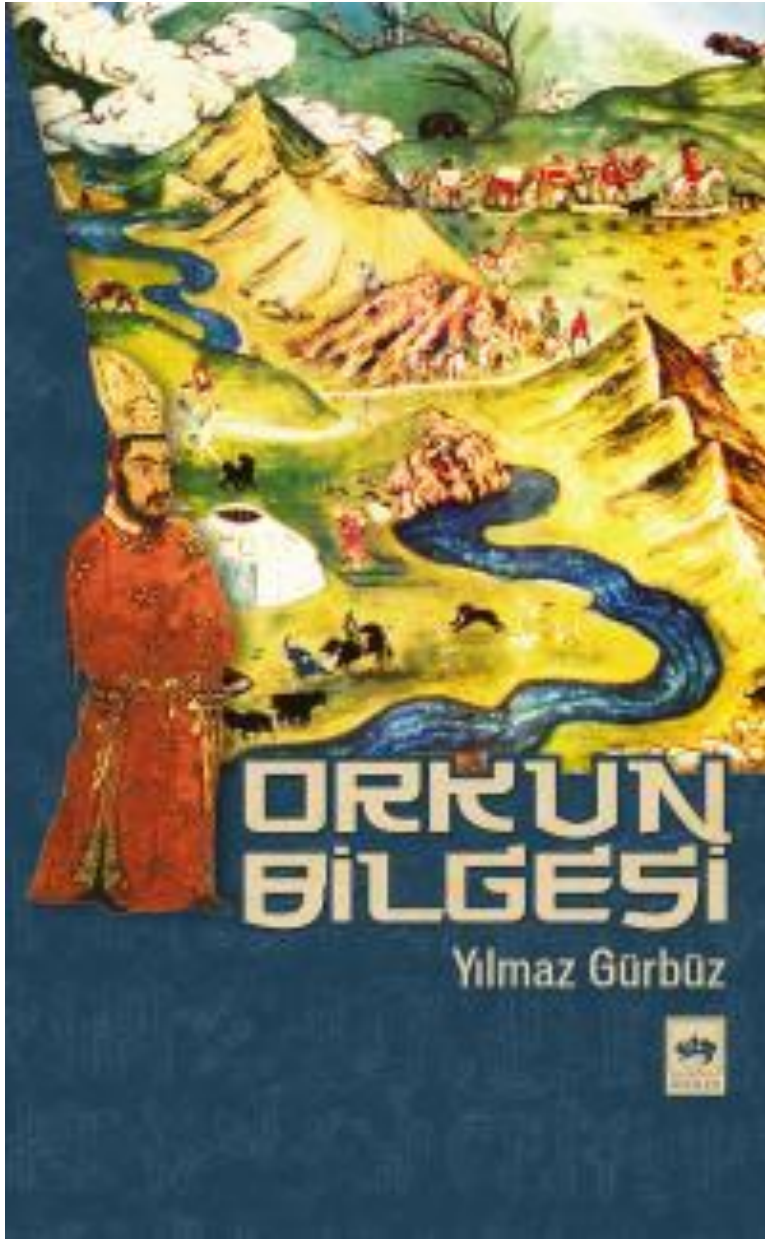


2014

Yılmaz, Gürbüz: **Orkun Bilgesi**. (Roman). İstanbul: Ötüken, (2. baskı: 2014). [

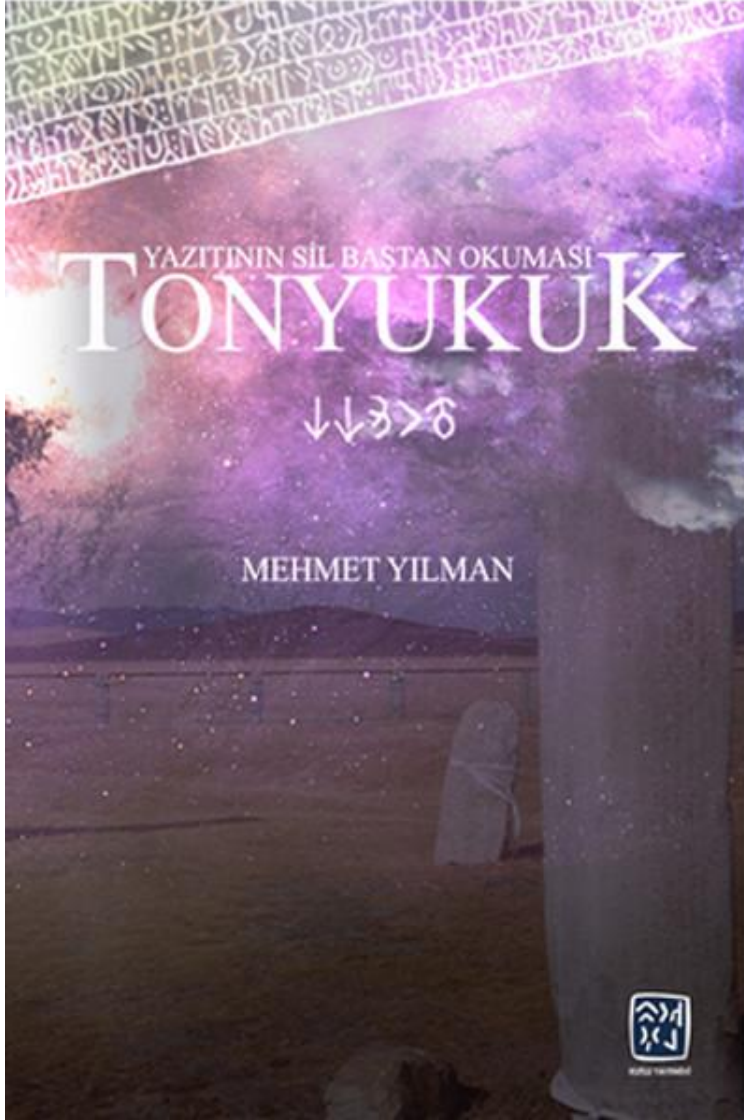
https://www.otuken.com.tr/u/otuken/docs/Orkun_Bilgesi.pdf ***

http://www.kitapyurdu.com/kitap/orkun-bilgesi/272300.html&manufacturer_id=38360]



2015

Yılmaz, Mehmet: **Tonyukuk Yazıtının sil baştan okuması**. İstanbul: Kutlu Yayınevi, 2015.



2016

Tonyukuk 2015: Dokuz Eylül Üniversitesi Adına Moğolistan'da Yapılan Arkeolojik Çalışmalar. Editör: A. Semih Güneri. Katkıda Bulunanlar: A. Semih Güneri, E. Barış Berkant, Ayça Avcı, Mustafa Boz, Ahmet Z. Bayburt, Alişer Yalnız, Recep E. Çoban, Fethi A. Yüksel. İzmir: Dokuz Eylül Üniversitesi Kafkasya & Orta Asya Arkeoloji Araştırmaları Merkezi, KAM. 2016.

http://www.academia.edu/27310413/Tonyukuk_2015_Dokuz_Eyl%C3%BCI_%C3%9Cniversitesi_Ad%C4%B1na_Mo%C4%9Folistanda_Yap%C4%B1lan_Arkeolojik_Kaz%C4%B1lar